

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Labels/Étiquettes	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 45045-140036/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 000005458	<b>Date</b> 2015-04-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CW-020-67101	
<b>File No. - N° de dossier</b> cw020.45045-140036	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-05-19</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Werk(cw), Janet	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cw020
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 998-3968 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

This amendment is to answer questions from Bidders.

Q1: Would it be possible to receive some samples?

A1: Physical samples are not available. In addition to the specification in the Annex A Statement of Work, there are many images in the RFP to help you understand the requirement.

Q2: M1 states that "The Bidder must demonstrate that it has been contractually bound for at least two (2) contracts to an external\* client (outside of the Bidder's own company) to provide Cryogenic Labels."

Can you please confirm if we can use the manufacturers' references for satisfying these mandatory criteria for previous work references?

Q2: As stated in Mandatory M1, the Bidder must have been contractually bound for the two (2) required contracts. The definition for Bidder can be found in Standard Instruction 2003 article 04 :

"*Bidder*" means the person or entity (or, in the case of a joint venture, the persons or entities) submitting a bid to perform a contract for goods, services or both. It does not include the parent, subsidiaries or other affiliates of the Bidder, or its subcontractors.

**No deviation from this definition will be accepted.**

**Q3:** In Annex A, section A.5 it states that the labels will be applied to vials at room temperature but also to previously frozen vials, including frozen at extreme temperatures. Does that mean that there is a chance that the requested labels have to be applied to vials which are already frozen in liquid nitrogen? Or are we talking about vials frozen in dry ice during transportation?

**A3:** yes, there is a chance that the labels will be applied to vials already frozen in liquid nitrogen and dry ice.

**Q4:** Does the backing paper of the labels have to be opaque white or would a transparent backing also be acceptable?

**A4:** The paper that the label is sticking to can be transparent but the label needs to be opaque white.

**All other terms and conditions remain unchanged**